

# & serramenti falegnameria

# 52

Marzo 2001

Rivista mensile per l'industria e l'artigianato delle porte,  
delle finestre, delle scale, dei pavimenti di legno e della ferramenta

Zetagi - C.A. - 1101

**SIAMO DIVENTATI DEI DURI.**

**AMG 2001**

è una nuova finitura della linea

"Holzfreund all'Acqua". Una maggiore resistenza all'acqua ed una elevata durezza superficiale sono le sue qualità principali che, associate ad un'inalterabile elasticità del film, le permettono di adattarsi a ogni trattamento climatico e resistere a qualsiasi agente atmosferico, mantenendo invariato nel tempo il proprio potere protettivo.

**Holzfreund all'Acqua** è una linea di trattamenti per il legno completo, versatile ed adattabile a qualsiasi tipologia di applicazione. La linea Holzfreund comprende: • Impregnanti all'acqua ad elevato potere preservante, disponibili neutri o in un'ampia gamma di colori

• Finiture all'acqua trasparenti, dotate di una elevata resistenza ad agenti atmosferici • Finiture all'acqua pigmentate, con caratteristiche analoghe alle precedenti ma in più disponibili con ampia varietà cromatica.

COLONNIFICIO  
**zetagi**

**DAL CUORE ELASTICO!**



Colorificio Zetagi S.p.A. - Olmo di Cressno (VI) - Tel. +39 0444 228300 - Fax +39 0444 228366 - E-mail: zj@zetagi.it

**Storia dell'infisso: Antichi serramenti recuperati**

di porta in porta

di porta in porta

In fase di progettazione la bioarchitettura può avere un ruolo determinante nella scelta di forme, colori e materiali, in particolare il legno: materiale naturale, caldo e versatile che, attraverso la ricerca dell'armonia, porta allo sviluppo di forme nuove. Il progetto di un'abitazione a Milano di un architetto specializzato in bioarchitettura è l'esempio del connubio tra ricerca spirituale e formale

## Il serramento come simbolo



Roberta Gerli



L'infisso e in particolare la porta ha sempre rappresentato, in architettura, un elemento molto significativo, sia dal punto di vista funzionale che dal punto di vista simbolico: rappresenta l'atto dell'entrare da un ambiente ad un altro, un punto di passaggio e di comunicazione che mette in rapporto interno ed esterno. La forma simbolica di un serramento, i suoi materiali e i suoi colori contribuiscono a interagire sulla psiche umana. In architettura qualsiasi forma influenza l'essere umano positivamente o negativamente, e lo scopo della bioarchitettura è quello di creare, con l'utilizzo di materiali naturali, ecologici, ed eco-compatibili, ambienti armonici, sani e vivibili.

Il progetto realizzato dall'Arch. M. Cristina Cippone corrisponde a questa linea di pensiero ed il legno, protagonista in questa abitazione a Milano, si carica di significati simbolici che esternano nella materia lo sviluppo interiore di chi vi

abita. Ad esempio una porta che conduce alla cucina può essere interpretata attraverso la forma di un albero alla quale sono appesi dei "frutti", cinque simboli corrispondenti ai cinque elementi: acqua, fuoco, terra, legno e metallo che, per la filosofia orientale, compongono tutta la realtà.

La forma dell'albero indica il passaggio in un ambiente per la preparazione dei cibi, che sono considerati l'elemento fondamentale per la crescita e il mantenimento dell'uomo. I frutti sono applicati sul coprifilo sagomato, il quale prosegue sul controsoffitto concorrendo a dare una forma più armonica, rafforzando questo concetto. Lo stipite della porta scorrevole a scomparsa è realizzato in massello di ciliegio nazionale, al quale è stata praticata una fresata che ha la funzione di accogliere in battuta l'anta scorrevole. Questa è realizzata in vetro temperato (mm. 12 di spessore) acidato nel quale è impresso il triangolo, simbolo del fuoco che riporta sempre all'atto del cucinare. Il coprifilo, sagomato su dima disegnata dalla stessa progettista, è costituito da un'anima di multi-

*In alto: la luce, in determinate ore della mattina, illumina proprio il tavolo da pranzo.*

*A sinistra: porta vista dall'interno della cucina.*

strato rivestita da lastronello sempre di ciliegio nazionale, incollato con colla naturale alla caseina. Il lastronello essendo più spesso dell'impiallacciatura, permette l'utilizzo di questo tipo di colla, in alternativa ad una più aggressiva, e una vite nascosta dietro uno dei frutti-simbolo completa il fissaggio al muro; la finitura, inoltre, è stata eseguita con oli vegetali naturali. Questa tecnica permette di fissare superfici estese e sottili senza avere delle deformazioni nel tempo e senza l'utilizzo di sostanze chimiche, spesso causa di emissioni tossiche negli ambienti chiusi.

Allo stesso modo è stata realizzata la porta scorrevole che separa la zona giorno dalla zona notte. In questo caso la porta, seguendo i dettami della disciplina orientale del Feng Shui, che si occupa, tra l'altro, dello studio sulla disposizione degli spazi, è orientata verso Ovest, punto cardinale a cui corrisponde l'energia metallo e la cui forma simbolo corrispondente è il cerchio; la forma dello stipite diventa così arrotondata e lo scambio simbolico di energia viene accentuato dalla luna posizionata verso Nord, e dal sole situato verso il Sud.

Nella cucina, per sopperire alla insufficiente illuminazione, è stata creata un'apertura, realizzata su misura, che la collega allo studio e che, in determinate ore della mattina, avendo un'esposizione a Sud-Est, permette al sole di illuminare proprio il tavolo da pranzo conferendo all'atto del mangiare un senso di sacralità e di benedizione per la famiglia



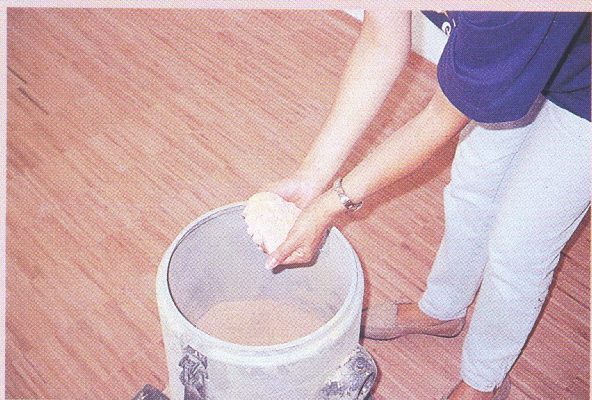
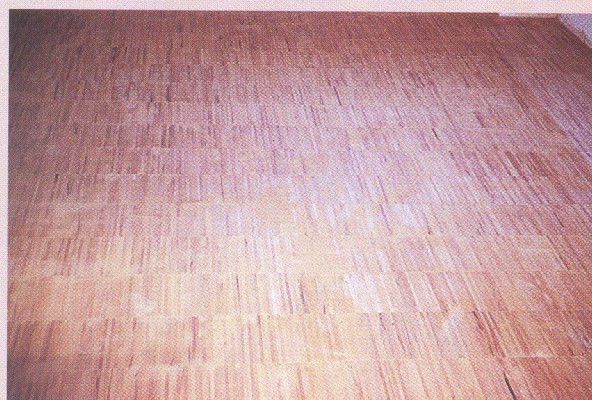
che si riunisce intorno allo stesso.

La cornice di questa apertura è in legno, materiale utilizzato per il telaio e il coprifilo, ed è trattata con pittura ecologica, mentre per la vetrata il telaio è stato eseguito con angolari in ferro e con fermavetro a pressione.

L'anta della finestra è costituita da un fondo in vetro cattedrale sul quale sono stati creati disegni in vetro soffiato, molto particolari e ricchi di significato per i proprietari; la piombatura per legare tutti gli elementi fra loro e lo stucco hanno definito e reso molto gradevole questo infisso "singolare". I disegni rappresentano nei quattro estremi, i quattro segni zodiacali dei componenti della famiglia, mentre al centro è situata una spirale che potrebbe essere paragonata al simbolo del DNA, e in cui vi sono raffigurati, partendo dal basso: le "spighe", che alludono al pane, "l'uva",

*In alto: la porta che conduce alla cucina può essere interpretata attraverso la forma di un albero. A sinistra: la forma arrotondata dello stipite della porta che separa la zona giorno dalla zona notte.*

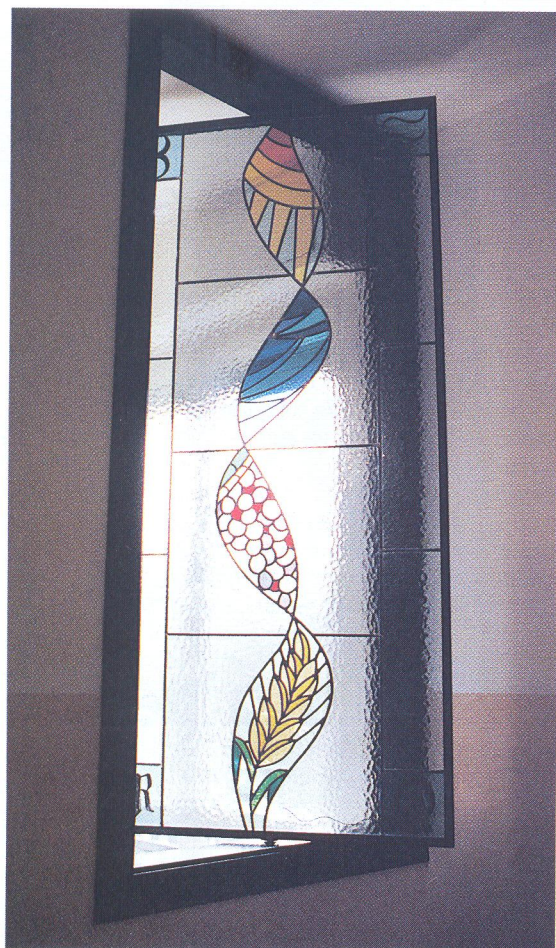
## PARQUET IN FAGGIO EVAPORATO INDUSTRIALE



Il pavimento in legno contribuisce a creare un ambiente vivace ed accogliente e il parquet in faggio evaporato di Fontaines, in particolare, per la sua tonalità calda e la sua struttura, si accorda ad ogni stile valorizzando sia il moderno che l'antico.

Il legno è un materiale nobile e resistente, che non crea problemi di manutenzione; in caso di necessità una rilevigatura gli ridonerà il primitivo splendore.

Nelle foto sono riprese due fasi della messa in opera e il prodotto finito: la segatura di risulta della lamatura, miscelata con additivi, viene utilizzata per la stuccatura, mentre per la lucidatura finale è stata utilizzata della cera naturale. Questo è un tipo di pavimentazione particolarmente resistente all'usura da calpestio, e, in questo caso, è stato incollato con colla vinilica.



che allude al vino, "l'acqua" e il "sole" che simboleggiano il rapporto tra terra e cielo, il passaggio tra ciò che è materiale e ciò che è spirituale e dove l'uomo trova la sua dimensione al centro.

L'apertura della finestra avviene con movimento rotatorio grazie a due perni centrali situati sui due lati corti e può seguire l'orientamento del sole, favorendo, volendo, anche un riscontro d'aria supplementare nei mesi più caldi.

L'utilizzo del legno ha trovato, così, nuove forme di espressione grazie alla creatività stimolata dai significati profondi che si vogliono rappresentare.

Per quanto riguarda i pavimenti, si è utilizzato un parquet in faggio evaporato industriale, recupero di Lamparquet, i cui listoncini sono assemblati "di costa" e non in orizzontale come per le altre tipologie. Questo è un tipo di pavimentazione particolarmente resistente all'usura da calpestio, e, in questo caso, è stato incollato con colla vinilica che ha il grande vantaggio di non avere emissioni tossiche pur non essendo ecologica. Il pavimento è stato trattato con oli vegetali naturali che hanno per solventi dei

derivati di scorze di agrumi, e infine è stato passato un sottile strato di cera naturale al di sopra della superficie.

I materiali usati, rifacendosi ai principi della bioarchitettura, rispondono, così, a esigenze di qualità andando a definire ambienti più salubri, pur mantenendo costi relativamente bassi.

La bioarchitettura come punto di partenza della progettazione crea un serramento che diventa simbolo e si carica di significati, che ci riportano alla cultura orientale vestendo la finestra e la porta di un'immagine interprete di un linguaggio nuovo e originale. ◆

*Roberta Gerli è nata a Milano nel 1969 e si è laureata in architettura presso il Politecnico di Milano nel 1997. Si è specializzata in Bioarchitettura e opera professionalmente nei settori dell'edilizia residenziale privata e della progettazione di ambienti pubblici.*

### Progetto:

Arch. M. Cristina Cippone

### Colle e oli naturali:

marca Auro ditta Holzer

### Realizzazione porte:

Boselli Ecoforniture

### Ante vetro temperato:

Metal Work

### Realizzazione finestra:

ditta Grassi

### Realizzazione parquet:

ditta Paral Pavimenti in Legno

*Serramento che separa la cucina dallo studio. L'apertura della finestra avviene per movimento rotatorio grazie a due perni centrali situati sui lati corti, e può seguire l'orientamento del sole.*